

Nouvelle Série – Nuova Serie

Volume VII, 2, 2023

CICERONIANA ON LINE

A Journal of Roman Thought



SOCIÉTÉ INTERNATIONALE
DES AMIS DE CICÉRON
Paris

CENTRO DI STUDI
CICERONIANI
Roma

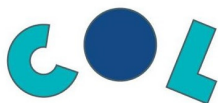
2023

SIAC



DOAJ





CICERONIANA ON LINE

A Journal of Roman Thought

Peer-reviewed scientific review (ISSN [2532-5353](#))

Revue de la [Société internationale des Amis de Cicéron](#)
et du Centre d'Études Ciceroniennes
Rivista della [Società Internazionale degli Amici di Cicerone](#)
e del Centro di Studi Ciceroniani

Nouvelle Série – Nuova Serie

Volume VII, 2, 2023

Directeur – Direttore Carlos LÉVY

Directeur exécutif – Direttore esecutivo Ermanno MALASPINA

Bureau de la présidence – Ufficio di presidenza Carmen CODOÑER – Leopoldo GAMBERALE

Conseil Scientifique – Consiglio scientifico Mario DE NONNO – Catharine EDWARDS
Paolo FEDELI – Matthew FOX – Margaret GRAVER – Charles GUÉRIN – Gesine MANUWALD
Giancarlo MAZZOLI – Rita DEGL'INNOCENTI PIERINI – François PROST – John T. RAMSEY –
Hiroyuki TAKAHASHI

Rédaction – Redazione

Andrea BALBO (Comptes rendus – Recensioni) – Stefano ROZZI (Bibliographie – Bibliografia)
Orazio CAPPELLO – Franck COLOTTE – Mélanie LUCCIANO – Alessandro MANDRINO –
Matilde OLIVA – Fausto PAGNOTTA

SOMMAIRE – SOMMARIO

“Cicéron et l’environnement / Cicerone e l’ambiente / Cicero and the Environment”

Actes du colloque – Atti del convegno – Proceedings

Édités par – a cura di – edited by

Adalberto MAGNAVACCA & Tommaso RICCHIERI

Tommaso RICCHIERI, *Introduzione* [313](#)

Ambiente, natura e politica in Cicerone pubblico e privato
Environment, Nature, and Politics in Cicero’s public and private life [317](#)

Gesine MANUWALD, *Aspects of the Natural and the Supernatural in Cicero’s Political Writings* [319](#)

Giuseppe LA BUA, *Silvas publicas depopulatus erat (Cic. Mil. 26): natura “violata”, politica e invettiva nella strategia retorica ciceroniana* [335](#)

Francesca BENVENUTI, <i>Rigenerazione urbana e naturale, calamità e inquinamento nelle orazioni post reditum di Cicerone</i>	351
Henriette VAN DER BLOM, <i>Cicero and Political Trees</i>	377
Barbara DEL GIOVANE, <i>Campania ridens. Proposte per una geografia "epistolare"</i>	403

Riflessioni sulla natura nelle opere filosofiche
Reflecting on Nature in Cicero's Philosophical Works [433](#)

Georgia TSOUNI, <i>Cicero's De legibus: Environment and the Symbolic Value of locus</i>	435
Elizabeth MCKNIGHT, <i>The Role of the Natural World in Cicero's De re publica and De legibus</i>	455
Rita DEGL'INNOCENTI PIERINI, <i>Cicerone e "l'insaziabile varietà" della natura nel II libro del De natura deorum</i>	481
Elisa DAL CHIELE, <i>La natura in versi in Cicerone filosofo</i>	513
Andres MATLOCK, <i>Quae natura caduca est: Cicero and Lucretius on Ecological Change</i>	543
Adalberto MAGNAVACCA, <i>Germogli per il futuro: un primo bilancio su Cicerone e l'ambiente</i>	577

Comptes rendus – Recensioni [581](#)

CICERO, <i>Opera omnia, Ed. Andreas Cratander, Basel 1528, With an introductory essay by / Mit einer Einführung von C. SCHEIDEGGER LÄMMLER & G. MANUWALD (G. REGGI)</i>	583
Marco Tullio CICERONE, <i>La vecchiaia, a cura di S. COSTA (F. BOLDREY)</i>	591
Lex PAULSON, <i>Cicero and the People's Will: Philosophy and Power at the End of the Roman Republic (J. WILDBERGER)</i>	593
Guido MILANESE (a cura di), <i>L'Epicuro di Bignone cent'anni dopo (E. PIERGIACOMI)</i>	599
Angelika FRICKE, Manuel REITH (hrsg.), unter Mitwirkung von Gregor VOGT-SPIRA, <i>Latein und Griechisch im 21. Jahrhundert (K. MARCINIAK)</i>	606
Alice BORGNA, <i>Tutte storie di maschi bianchi morti... (E. MALASPINA)</i>	614

Bulletin bibliographique – Bollettino bibliografico [621](#)

Abstracts – Key Words [627](#)

Depuis 2020, la [Société Internationale des Amis de Cicéron](#) a entamé une collaboration prestigieuse avec l'artiste multiforme [UGO NESPOLO](#). Cette personnalité internationale « hors du chœur », comme il aime à se définir pour ses interventions polémiques et pour les références constantes à la moralité et à l'honnêteté intellectuelle de l'art moderne, combine un trait artistique vivant, populaire et caractéristique d'une culture profonde ancrée dans ses études en sciences humaines. Ce dernier a offert à la revue « COL » sa plume pour la re-fonte dynamique et moderne du très célèbre buste de Cicéron aux Musées du Capitole à Rome, qui figure sur la page de titre de la revue depuis 2020.

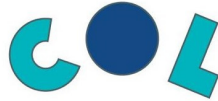
Dal 2020 la [Société Internationale des Amis de Cicéron](#) ha iniziato una prestigiosa collaborazione con il poliedrico artista [UGO NESPOLO](#). Personalità internazionale "fuori dal coro", come ama definirsi per i suoi interventi polemici e per i richiami costanti alla moralità e all'onestà intellettuale dell'arte moderna, unisce un tratto artistico vivace, popolare e caratteristico a una profonda cultura radicata nei suoi studi umanistici. A «COL» ha offerto gratuitamente la sua penna per la rielaborazione dinamica e moderna del notissimo busto di Cicerone ai Musei Capitolini di Roma, che dal 2020 campeggia nel frontespizio della rivista.

As of 2020, the [Société Internationale des Amis de Cicéron](#) has launched a collaboration with [UGO NESPOLO](#), an artist who works across a variety of media. Nespolo is an artist whose polemical interventions and constant focus on the moral and intellectual integrity of contemporary art have made him "stand out from the crowd", to borrow his expression. His work is characterised by lively effects, folk and distinctive, rooted in a profound engagement with humanistic culture. The artist has already lent «COL» his expertise, producing a dynamic and modern re-interpretation of the well-known bust of Cicero from the Capitoline Museums – an illustration that as of 2020 will appear in the journal's title page.

Ciceroniana On Line Nouvelle Série est diffusée gratuitement sur le site <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index> de l'Université de Turin, au nom et pour le compte de la SIAC ([Société Internationale des Amis de Cicéron](#)) et du CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* de Rome). Les pdf peuvent être téléchargés et diffusés sur d'autres sites, à condition qu'ils ne soient pas modifiés et qu'ils ne soient pas utilisés dans un but commercial. En cas de citation d'un article ou d'un passage d'un article, il est obligatoire de toujours indiquer le nom de l'auteur et le site *Ciceroniana On Line*.

Ciceroniana On Line Nuova Serie è distribuita gratuitamente dal sito <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index> dell'Università di Torino a nome e per conto della SIAC ([Société Internationale des Amis de Cicéron](#)) e del CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* di Roma). È consentito scaricare i .pdf e condividerli su altri siti, a condizione che non vengano modificati né utilizzati a scopi commerciali. In caso di citazione è obbligatorio attribuire sempre la paternità del .pdf all'autore e al sito di *Ciceroniana On Line*.

Ciceroniana On Line, the new series, is freely available on the following website, <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index>. The website is maintained by the University of Turin, which distributes the journal on behalf of the SIAC ([Société Internationale des Amis de Cicéron](#)) and the CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* in Rome). The pdf files are available for download and to be shared on other platforms, so long as they are not modified or used for commercial purposes. We ask that those who cite the articles acknowledge the name of the author and *Ciceroniana On Line* as the source.



Nouvelle Série – Nuova Serie

Volume VII, 2, 2023

CICERONIANA ON LINE

A JOURNAL OF ROMAN THOUGHT

Directeur – Direttore
CARLOS LÉVY

Directeur exécutif – Direttore esecutivo
Ermanno MALASPINA

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE
DES AMIS DE CICÉRON
Paris

CENTRO DI STUDI
CICERONIANI
Roma

2023



[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) est publiée uniquement en ligne, à un rythme semestriel conjointement par la SIAC et le CSC. Elle accueille des articles portant sur les aspects historique, littéraire, philosophique et biographique de Cicéron, ses œuvres, ses sources et sa réception. Toutes les disciplines et toutes les méthodologies de recherche sont bienvenues : philologie, linguistique, histoire littéraire, exégèse, *Quellenforschung*, philosophie, archéologie, histoire de l'art, histoire, prosopographie, religion, psychologie, intertextualité, genres littéraires, *gender studies*, anthropologie, *Fortleben*, didactique, nouveaux médias et humanités numériques, etc. La référence à Cicéron n'est pas obligatoire dans le titre même de l'article, mais il est nécessaire que le lien avec son œuvre et sa pensée soit évident et significatif dans le développement de la réflexion. Le Conseil scientifique a pour mission d'évaluer chaque fois que la cohérence des articles présentés avec les spécifications requises par la revue. La revue publie également des comptes rendus et des notices bibliographiques.

COL est référencée dans les grandes agences de *ranking* mondial et bases de données : [ACNP](#), [ANVUR](#) (Classe A Sections 10, 11, 12), [Aph](#), [AWOL](#), [BASE](#), [BIBNET](#), [DOAJ](#), [ERIH PLUS](#), [Google Scholar](#), [Scopus](#), [Sherpa Romeo](#).

Le contenu numérique est archivé via [PKP](#).

[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) è pubblicata solo *on line* con cadenza semestrale congiuntamente dalla SIAC e dal CSC e ospita articoli concernenti la figura storica, letteraria, filosofica e umana di Cicerone, le sue opere, le sue fonti e la sua fortuna. Tutte le discipline e tutte le metodologie di ricerca sono accolte: filologia, linguistica, storia letteraria, esgesi, retorica, *Quellenforschung*, filosofia, archeologia e storia dell'arte, storia, prosopografia, religione, psicologia, allusività, intertestualità, generi letterari, *gender studies*, antropologia, *Fortleben*, didattica, nuovi media e digitalizzazione e così via. Il riferimento a Cicerone non deve essere obbligatoriamente presente nel titolo, ma è necessario che il legame con la sua opera e il suo pensiero sia evidente e significativo nell'articolo. Al Consiglio scientifico è demandato il compito di valutare di volta in volta la congruità degli articoli presentati con le specifiche richieste dalla rivista. La rivista pubblica anche recensioni e schede bibliografiche.

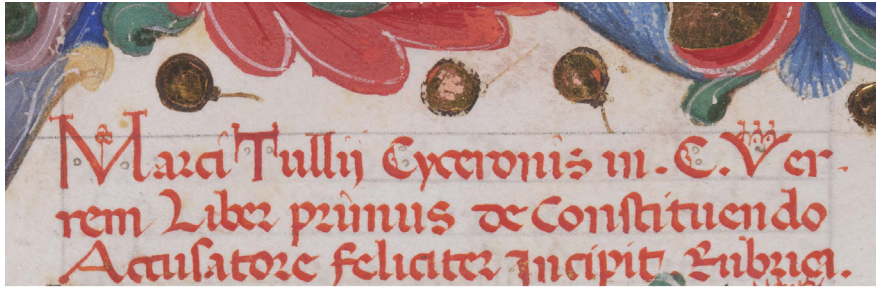
COL è presente nelle principali banche dati e agenzie mondiali di *ranking*: [ACNP](#), [ANVUR](#) (Classe A Aree 10, 11, 12), [Aph](#), [AWOL](#), [BASE](#), [BIBNET](#), [DOAJ](#), [ERIH PLUS](#), [Google Scholar](#), [Scopus](#), [Sherpa Romeo](#).

I contenuti digitali sono archiviati tramite [PKP](#).

[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) is a biannual digital journal. It is edited jointly by the SIAC and the CSC and welcomes articles that explore M. Tullius Cicero in his various guises, *i.e.* as a historical figure, author, philosopher, and human being, as well as articles addressing his works, sources, and afterlife. Papers from all disciplines and approaches are accepted; these include philology, linguistics, literary history, exegesis, rhetoric, source-criticism (*Quellenforschung*), philosophy, archaeology and art history, history, prosopography, religious studies, psychology, allusion and intertextuality, genre studies, gender studies, anthropology, reception, didactics, new media, digitalization etc. Submitted articles must have a clear and significant connection to Cicero's work and thought in order to be considered for publication, but explicit reference to Cicero in the article's title is not required. The Advisory Board evaluates on a case-by-case basis whether each article submitted fits in with the overall specifications of the journal. The journal also publishes book reviews and bibliographies.

COL has been accepted by the leading journal ranking agencies and data banks: [ACNP](#), [ANVUR](#) (Class A Fields 10, 11, 12), [Aph](#), [AWOL](#), [BASE](#), [BIBNET](#), [DOAJ](#), [ERIH PLUS](#), [Google Scholar](#), [Scopus](#), [Sherpa Romeo](#).

The eContent is archived with [PKP](#).



CICERONE E L'AMBIENTE

Convegno internazionale di studi

Bologna,
23-24 gennaio 2023

Convegno internazionale a cura di
Biblioteca Universitaria di Bologna
Centro studi "La permanenza del classico"
Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Con la collaborazione di
Société Internationale des Amis de Cicéron (SIAC)
Patrum Lumen Sustine-Stiftung (PLuS)
Programma Operativo Nazionale (PON)

Organizzatori
Adalberto Magnavacca (Université de Genève)
Tommaso Ricchieri (Università di Bologna)



BIBLIOTECA UNIVERSITARIA
DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI
FILOLOGIA CLASSICA E
ITALIANISTICA



LUNEDÌ 23 GENNAIO

Aula Magna, Biblioteca Universitaria di Bologna,
Via Zamboni 33/35

10:00

Saluti istituzionali

Nicola Grandi (Direttore FICLIT)
Ermanno Malaspina (Presidente del Consiglio
Scientifico della SIAC)

Sessione I

Cicerone e la riflessione filosofica sulla natura

Presiede Daniele Pellacani (Università di
Bologna)

10:30 Cédric Scheidegger Laemmlé
(University of Cambridge)

Cicero on understanding nature

11:00 Rita Degl'Innocenti Pierini
(Università di Firenze)

Cicerone e l'«insaziabile varietà» della natura
nel II libro del *De natura deorum*

11:30 Discussione

11:45 Agnès Rouveret (Université Paris X –
Nanterre)

Présence et enjeux des espaces naturels dans
les traités et la correspondance de Cicéron

12:15 Andres Matlock (University of Georgia)
Imagining the Future of a Vine: Cicero on
Ecological Change

12:45 Discussione

14:00 Inaugurazione della mostra

Manoscritti ciceroniani alla Biblioteca

Universitaria di Bologna

a cura di Daniele Pellacani, Luigi Pirovano,
Tommaso Ricchieri

Sessione II

"Ecosistemi" ciceroniani

Presiede Gregor Vogt-Spira (Universität Marburg)

14:30 Henriette van der Blom (University of
Birmingham)

Cicero and trees

15:00 Diana Spencer (University of Birmingham)

Roman Water: falling, flowing, flooding and
pooling in Cicero's correspondence

15:30 Colin MacCormack (University of Alabama)
Cicero, Elephants and a Posthumanist Turn?

16:00 Discussione e pausa

Sessione III

Geografie, paesaggi e architetture

ciceroniane

Presiede Gianluigi Baldo (Università di Padova)

16:45 Jared Hudson (Harvard University)
Ciceronian Geography and the Animated
Landscape

17:15 Barbara Del Giovane (Università di Firenze)
Campagna ridens. Proposte per una geografia
"epistolare"

17:45 Anna Anguissola (Università di Pisa)
Architettura e movimento: Il paesaggio della villa
in Cicero

18:15 Discussione

MARTEDÌ 24 GENNAIO

Aula Magna, Biblioteca Universitaria di Bologna,
Via Zamboni 33/35

Sessione IV

Natura e ambiente nelle orazioni ciceroniane

Presiede Ermanno Malaspina (SIAC)

9:30 Gesine Manuwald (University College
London)
The natural and the supernatural in Cicero's
oratory

10:00 Beatrice Lietz (ANHIMA Paris)
Cicero, Verres and the crisis of Sicilian agriculture

10:30 Discussione e pausa

11:00 Francesca Benvenuti (Università di Padova)
Rigenerazione naturale, calamità e inquinamento
nelle orazioni *post-reditum* di Cicero

11:30 Giuseppe La Bua (Sapienza Università di Roma)
Silvas publicas depopulatus erat (Cic. *Mil.* 26):
natura violata, politica e invettiva nella strategia
retorica ciceroniana

12:00 Discussione

12:15 Presentazione dei posters

12:45 Conclusioni e chiusura dei lavori

Sarà possibile seguire il convegno via Zoom. Per informazioni contattare: adalberto.magnavacca@etu.unige.ch

